

La rédaction



Auteur : Antonio Skármeta

Editeur: Syros

Illustrateur : Alfonso Ruano

Niveau de difficulté : 3

Forme	Album
Genre	Récit de vie - histoire
Thème	<p>Perception de la dictature par un enfant.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fond historique: atmosphère de répression, de délation, d'arrestation générée par une junte militaire en Amérique du Sud. Esprit de résistance à l'oppression.
Le système des personnages	<ul style="list-style-type: none"> <u>Pedro</u>: enfant de 11 ans, passionné par le football, naïf, coupé de la réalité. Le récit montre sa prise de conscience progressive de la situation politique, au gré des événements. Facile à repérer, propice à l'identification <u>Les parents de Pedro</u>: ils sont résistants, ils ont la volonté de maintenir leur fils en dehors des événements. <u>L'officier</u>: il représente le côté pernicieux de la dictature. Incitation cachée à la délation. <u>Autres personnages</u>: rôles secondaires
La construction narrative	<ul style="list-style-type: none"> C'est un récit linéaire.
Monde réel/mondes imaginaires	<ul style="list-style-type: none"> Monde réel
Relation texte/image	<ul style="list-style-type: none"> L'illustrateur a fait les images d'un reportage. Réalisme visuel Mise en évidence progressive des éléments de la dictature. Opposition entre la population et les militaires. Anticipation par rapport aux événements. S'attarde sur des détails d'importance, sur les émotions. Présence de symboles.
Système énonciatif	<ul style="list-style-type: none"> Narration externe. Le narrateur suit l'évolution de l'enfant, sa prise de conscience de la situation.
Appel à des références culturelles	<ul style="list-style-type: none"> Présenté comme un reportage. Références historiques, la résistance.
Réseau	<ul style="list-style-type: none"> Il faut désobéir - Didier Daenincks Anya - Michael Morpurgo

La rédaction

Auteur : Antonio Skármeta

Editeur: Syros

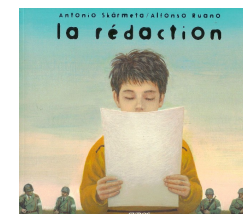
Illustrateur : Alfonso Ruano

Niveau de difficulté : 3



Séances	Etapes	Objectifs
1	Entrer dans l'univers de l'album	<ul style="list-style-type: none">• Découvrir la 1^{ère} et la 4^{ème} de couverture.• Découvrir l'auteur et l'illustrateur.• Dégager des hypothèses sur le contexte historique.• Anticiper la suite d'un récit.
2	Progresser dans le récit	<ul style="list-style-type: none">• Prélever les indices nécessaires pour comprendre l'évolution des idées de l'enfant au sujet de la dictature.
3	Entrer dans la deuxième partie de l'oeuvre	<ul style="list-style-type: none">• Comprendre l'implicite du contenu du texte et des images.• Proposer et justifier une interprétation du récit.• Ecrire un portrait : réinvestissement• Prendre la place d'un personnage et imaginer sa production écrite.
4	Clore la lecture et prolonger la réflexion	<ul style="list-style-type: none">• Proposer et justifier une interprétation du récit pour comprendre que l'esprit de résistance peut concerner les enfants.• Faire une recherche documentaire.

La rédaction



Auteur : Antonio Skármeta

Editeur: Syros

Illustrateur : Alfonso Ruano

Niveau de difficulté : 3

Séances	Supports/Modalités	Dire/Lire	Ecrire Ecrits de travail/Projet d'écriture
<p><u>Séance 1 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Entrer dans l'univers de l'album : <ul style="list-style-type: none"> ○ Découvrir la 1^{ère} et la 4^{ème} de couverture ○ Découvrir l'auteur et l'illustrateur ○ Dégager des hypothèses sur le contexte historique ○ Anticiper la suite d'un récit • Exposer ses propositions et expliciter les raisons qui ont conduit à celles-ci. • Etablir un questionnaire. <p>Etablir le portrait d'un personnage à partir d'une illustration, décrire une illustration (à l'oral) : réinvestissement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Illustration page 7 : Image photocopiée. • « Questions » annexe 1 • Affichage des questions : grande feuille • « Réponses à notre questionnaire » annexe 2 • Album pages 1 à 9 <p><i>Individuellement, puis par 2, puis mise en commun.</i></p>	<p><u>1^{ère} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture d'image. <p><u>3^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Collecte des questions (tenue de l'homme, présence du militaire, des enfants, un coupable ?) <p><u>4^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Emission d'hypothèses. <p><u>5^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Découverte de la 1^{ère} de couverture. • Découverte de la 4^{ème} de couverture : lecture de la biographie de l'auteur et de l'illustrateur • Lecture à voix haute • jusqu'à la page 9. <p><u>6^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Retour au questionnaire : barrer les questions non pertinentes, les questions auxquelles on a répondu, laisser en suspens celles qui n'ont pas encore de réponses. 	<p><u>2^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Questionnement des élèves : écrire individuellement 5 questions dont on veut connaître la réponse, puis expliquer et comparer ses questions avec son voisin (Expliquer son choix et observer les questions similaires). <p><u>3^{ème} phase - bis</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Affichage des questions avec l'illustration.

Séances	Supports/Modalités	Dire/Lire	Ecrire Ecrits de travail/Projet d'écriture
<p><u>Séance 2 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Prélever les indices nécessaires pour comprendre l'évolution des idées de l'enfant au sujet de la dictature. 	<ul style="list-style-type: none"> • Album : pages 9 à 16 • Tableau pour dégager 3 pistes, annexe 3: <ul style="list-style-type: none"> ○ les préoccupations du héros, ○ le rôle de la radio, ○ le comportement des parents. • Affiche 1^{ère} séance. • Fiche 2 « Réponses à notre questionnaire », annexe 4 	<p><u>1^{ère} phase</u></p> <p><u>Différenciation :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture silencieuse pages 9 à 16 • Lecture à voix haute pour les élèves en difficulté <p><u>3^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mise en commun à l'issue de la recherche écrite. • Observation de l'évolution du comportement du héros. <p><u>4^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Retour aux questions posées lors de la première séance. 	<p><u>2^{ème} phase</u></p> <p><u>Différenciation :</u></p> <p>Recherche individuelle Recherche en groupe de soutien pour les élèves en difficulté</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recherche des indices du texte qui montrent : <ul style="list-style-type: none"> ○ <u>l'évolution des préoccupations du héros</u> : (« Pedro sentit tout ce qui trottait dans sa tête se rassembler comme un puzzle. ») ○ <u>le rôle de la radio</u> : utilisation clandestine des parents, prise d'information par l'enfant. ○ <u>le comportement des parents</u> : volonté de maintenir Pedro dans son rôle d'enfant (quasi absence de réponses aux questions posées par l'enfant, phrases définitives : « Les enfants sont simplement des enfants »).
<p><u>Séance 3 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Comprendre l'implicite du contenu du texte et des images. •Proposer et justifier une interprétation du récit. •Ecrire un portrait : <i>Réinvestissement</i> <i>Prendre la place d'un personnage et imaginer sa production écrite.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Album pages 17 à 26. • Illustrations page 18 et page 26. <p><i>Questionnement de l'enseignant.</i></p>	<p><u>1^{ère} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture à voix haute de la page 17 à 26. <p><u>2^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Débat sur l'intervention du militaire dans la classe : Quel est son but ? Les enfants le perçoivent-ils ? <p><u>3^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture d'image page 18 : description de la classe. 	<p><u>4^{ème} phase</u></p> <p>Faire le portrait du militaire page 26.</p> <p><u>5^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Imaginer la rédaction de Pedro.

Séances	Supports/Modalités	Dire/Lire	Ecrire Ecrits de travail/Projet d'écriture
<p><u>Séance 4 :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Proposer et justifier une interprétation du récit pour comprendre que l'esprit de résistance peut concerner les enfants. • Faire une recherche documentaire. 	<ul style="list-style-type: none"> • Album pages 27 à 30. • Illustration page 28. • Album pages 31 à 32. • Fiche 2 « Réponses à notre questionnaire ». • Panneaux d'affichage. 	<p><u>1^{ère} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture magistrale de la page 27 à 30 <p><u>2^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture des productions écrites <p><u>3^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Débat d'interprétation : montrer que les enfants ont été manipulés dans un but clair. <p><u>4^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture d'image : la résistance s'organise. <p><u>5^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture du texte « la rédaction ». <p><u>6^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Retour aux questions posées lors de la première séance. 	<p><u>7^{ème} phase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire des recherches sur les dictatures dans le monde, l'UNESCO, Amnesty International. • Mise en commun et production de panneaux d'affichage.

Prénom :

Date :

Voici une illustration du livre que nous allons étudier :



Ecris 5 questions dont tu veux connaître la réponse en lisant le livre :

.....

.....

.....

.....

.....

Prénom :

Date :

LA REDACTION : Antonio Skarmeta Alfonso Ruano



	Les préoccupations de Pedro.	Quelle est l'utilité de la radio pour Pedro ?	Le comportement et les sentiments des parents de Pedro.
P 9 Le soldat palpa..
P11 Pedro s'éloigna...
P13 -Tu crois...
P15 -Toi aussi...
P16 -Papa,

LA REDACTION : Antonio Skarmeta Alfonso Ruano

	Les préoccupations de Pedro.	Quelle est l'utilité de la radio pour Pedro ?	Le comportement et les sentiments des parents de Pedro.
P 9 Le soldat palpa..	La dictature, « qu'est-ce que ça veut dire ? »	« La radio les prononçait [les mots] mais il ne savait pas très bien ce qu'ils signifiaient. »	
P11 Pedro s'éloigna...	« Il n'y avait personne avec qui jouer dans la rue. » « Daniel me donnera peut-être des bonbons. » « Avec une jeep, comme celles des films. »		« Il se pencha pour l'embrasser. » « Son père ne dit rien. » « Il regarda la rue avec tristesse. »
P13 -Tu crois...	« Tu crois qu'il va passer à la télévision ? » « Pedro n'ouvrit pas la bouche. » « Pourquoi est-ce que maman pleure ? » « Tu es contre la dictature ? »	La radio « émettait des sons étranges »	« Sa mère se mit à pleurer. » « Je ne pleure pas. » « Le père acquiesce. »
P15 -Toi aussi...	« Ils vont t'emmener en prison ? »	« Il écouta attentivement la radio en essayant de comprendre. » « Pedro sentit tout ce qui trottait dans sa tête se rassembler comme un puzzle. »	« Non » « Tu me portes bonheur. »
P16 -Papa, ...	« Je suis contre la dictature ? »		« Les enfants ne sont contre rien. Les enfants sont simplement des enfants. » « Va te coucher. »

Annexe 4



Illustration de la page 7

Antonio Skármeta / Alfonso Ruano

la redaction

